

## 关于护理费 申请减免的必要资料等

中国語版

介護保険料 減免申請の必要書類等について

## (1) 法定減免 法定減免

号・項 号・項	減免事由及条件 減免事由及び条件	減免比例 減 免 割 合	必要的資料・注意点 必要なもの・注意点
1-1	<p>〔居住的房屋の災害減免〕</p> <p>居住的房屋、由于震灾、风水灾、火灾（由于自身的严重过失除外。）及其他类似于此的灾害而受到明显损失时。</p> <p>【该当下述条件时】</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・受灾证明书中的损坏状况为半坏以上。</li> </ul> <p>〔居住家屋の災害減免〕</p> <p>居住する家屋が震災、風水害、火災（自己による重過失を除く。）その他のこれらに類する災害により著しい損害を受けたとき。</p> <p>【次の条件に該当すること】</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・罹災証明書の損壊状況が半壊以上。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・全部毀坏 全壊 100%</li> <li>・大规模的半坏 大規模半壊 90%</li> <li>・半坏 半壊 50%</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 减免申请书 減免申請書</li> <li><input type="checkbox"/> 受灾证明书或火灾证明书 罹災証明書または火災証明書</li> </ul> <p>※原则上只能追溯到上一年度 原則前年度までしか遡れません。</p> <p>※减免的适用期间为从受灾的月份开始的1年间。 減免適用期間は被災された月から1年間となります。</p> <p>只有灾害减免、减免的适用期间为复数年度时、其下一年度的部分不需要申请。 災害減免のみ、減免適用期間が複数年度をまたぐ場合は、翌年度分の申請は不要となります。</p>
1-2	<p>〔居住的房屋以外受灾时的灾害减免〕</p> <p>由于震灾、风水灾、火灾（由于自身的严重过失除外。）及其他与此类似的灾害、户主或本人受灾时。</p> <p>【该当下述条件时】</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・因受灾户主死亡、行踪不明或成为特别残疾者时。</li> <li>・因受灾本人行踪不明或成为特别残疾者时。</li> </ul> <p>〔居住家屋以外で被災した場合の災害減免〕</p> <p>震災、風水害、火災（自己による重過失を除く。）その他これらに類する災害により、世帯主または本人が被災したとき。</p> <p>【次の条件に該当すること】</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・被災により世帯主が死亡、行方不明または特別障害者となったとき。</li> <li>・被災により本人が行方不明または特別障害者となったとき。</li> </ul>	100%	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 减免申请书 減免申請書</li> <li><input type="checkbox"/> 能明白该当状况的资料 該当する状況がわかるもの (死亡诊断书・火葬许可证的复写、残疾者手册等) (死亡診断書・埋火葬許可証の写し、障がい者手帳など)</li> </ul> <p>※原则上只能追溯到上一个年度。 原則前年度までしか遡れません。</p> <p>※减免的适用期间为从受灾月份开始的1年间。 減免適用期間は被災された月から1年間となります。</p> <p>只有灾害减免、减免的适用期间为复数年度时、其下一年度的部分不需要申请。 災害減免のみ、減免適用期間が複数年度をまたぐ場合は、翌年度分の申請は不要となります。</p> <p>※关于即使是该当居住房屋的灾害减免时、亦将减免比例较高的一种作为适用。 居住家屋の災害減免についても該当する場合は、減免割合の高い方を適用します。</p>
2	<p>〔收入减少（死亡等）〕</p> <p>作为主要维持家庭生计者、由于其死亡、身心受到严重残疾（障碍）、长期入院、而收入明显减少时。</p> <p>【需要该当下述条件】</p> <p>本年度的家庭合计所得的预计金额 未滿上一年中的家庭合计所得金额的10分之5、 上一年中的家庭合计所得金额在750万日元以下。</p> <p>〔收入減少（死亡等）〕</p> <p>世帯の生計を主として維持する人が死亡した、心身に重大な障がいを受けた、長期入院したことにより、収入が著しく減少したとき。</p> <p>【次の条件に該当すること】</p> <p>今年度の世帯合計所得見込額が、 前年中の世帯合計所得金額の10分の5未滿、 前年中の世帯合計所得金額が750万円以下。</p>	25%~ 100%	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 减免申请书 減免申請書</li> <li><input type="checkbox"/> 死亡诊断书 死亡診断書</li> <li><input type="checkbox"/> 疾病诊断书（疾病、残疾） 病氣診断書（病氣、障がい）</li> <li><input type="checkbox"/> 能明白收入增减的资料（工资明细、存折等） 収入の増減が分かる書類（給与明細、通帳など）</li> <li><input type="checkbox"/> 其他 その他（ ）</li> </ul> <p>※关于亦该当1-2的灾害减免时、将减免比例较高的灾害减免进行适用。 1-2の災害減免についても該当する場合は、減免割合の高い、災害減免を適用します。</p> <p>※由于减免事由以外的事由（家庭成员的增减等）而收入减少、则不成为审查减免的对象。 減免事由以外的事由（世帯員の増減など）による収入減少は減免審査の対象外となります。</p>
3	<p>〔收入减少（失业等）〕</p> <p>作为主要维持家庭生计者的收入、由于事业或业务的停止废除、事业上遭受到明显的损失、失业等（除了退休之外）而明显减少时。</p> <p>【需要该当下述条件】</p> <p>本年度的家庭合计所得的预计金额 未滿上一年中的家庭合计所得金额的10分之5、 上一年中的家庭合计所得金额在500万日元以下。</p> <p>〔收入減少（失業等）〕</p> <p>世帯の生計を主として維持する人の収入が、事業または業務の休廃止、事業における著しい損失、失業等(定年除く)により著しく減少したとき。</p> <p>【次の条件に該当すること】</p> <p>今年度の世帯合計所得見込額が、 前年中の世帯合計所得金額の10分の5未滿、 前年中の世帯合計所得金額が500万円以下。</p>	25%~ 100%	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 减免申请书 減免申請書</li> <li><input type="checkbox"/> 停止营业申报书 営業廃止届出書</li> <li><input type="checkbox"/> 能明白失业前的收入的资料（工资明细、存折等） 失業前の収入が分かる書類（給与明細、通帳など）</li> <li><input type="checkbox"/> 雇用契约书、解雇通知书、退職证明书 雇用契約書、解雇通知書、退職証明書</li> <li><input type="checkbox"/> 雇用保险受给资格者证（需要记载有收入金额） 雇用保険受給資格者証（収入額の記載が必要）</li> <li><input type="checkbox"/> 其他 その他（ ）</li> </ul> <p>※由于减免事由以外的事由（家庭成员的增减等）而收入减少、则不成为审查减免的对象。 減免事由以外的事由（世帯員の増減など）による収入減少は減免審査の対象外となります。</p>
4	<p>〔收入减少（农作物的歉收）〕</p> <p>作为主要维持家庭生计者的收入、因干旱、低温、冻霜灾害等农作物歉收而明显减少时。</p> <p>【需要该当下述条件】</p> <p>本年度的家庭合计所得的预计金额 未滿上一年中的家庭合计所得金额的10分之5、 上一年中的家庭合计所得金额在750万日元以下。</p> <p>〔收入減少（農作物の不作）〕</p> <p>世帯の生計を主として維持する人の収入が、干ばつ、冷害、凍霜害等による農作物の不作により著しく減少したとき。</p> <p>【次の条件に該当すること】</p> <p>今年度の世帯合計所得見込額が、 前年中の世帯合計所得金額の10分の5未滿、 前年中の世帯合計所得金額が750万円以下。</p>	25%~ 100%	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 减免申请书 減免申請書</li> <li><input type="checkbox"/> 根据农业共济制度的灾害认定 農業共済制度による災害認定</li> <li><input type="checkbox"/> 其他 その他（ ）</li> </ul> <p>※由于减免事由以外的事由（家庭成员的增减等）而收入减少、则不成为审查减免的对象。 減免事由以外的事由（世帯員の増減など）による収入減少は減免審査の対象外となります。</p>